

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 novembre 2011

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative à la position à défendre
par le gouvernement belge dans le cadre
du 4^e Forum de haut niveau
sur l'efficacité de l'aide**

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. DE DONNEA

Point 1

**Insérer entre le troisième et le quatrième tiret, le
tired suivant:**

*“le renforcement de la capacité des parlements et des
parlementaires des pays bénéficiaires de l'APD à par-
ticiper à l'affectation de celle-ci par leur gouvernement
et à évaluer sa contribution à la réduction de pauvreté;”.*

François-Xavier de DONNEA (MR)

Documents précédents:

Doc 53 **1847/ (2011/2012):**

001: Proposition de résolution de M. Van der Maelen et consorts.
002 et 003: Addenda.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 november 2011

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**met betrekking tot het standpunt
van de Belgische regering in het kader
van het 4^{de} *High Level Forum*
*on Aid Effectiveness***

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER DE DONNEA

Punt 1

**Tussen het derde en vierde gedachtestreepje, het
volgende gedachtestreepje invoegen:**

*“de versterking van de capaciteit van de parlementen
en parlementsleden van de ODA-ontvangende landen
om te participeren aan de bestemming hiervan door
hun regering en om haar bijdrage tot de terugdringing
van de armoede te evalueren;”.*

Voorgaande documenten:

Doc 53 **1847/ (2011/2012):**

001: Voorstel van resolutie van de heer Van der Maelen c.s.
002 en 003: Addenda.

N° 2 DE MME SNOY ET CONSORTS

Point 1

Au premier tiret, 3^e ligne, remplacer les mots “matières de la politique de développement” **par les mots** “*matières touchant la politique de développement*”.

JUSTIFICATION

Il s'agit de mettre en cohérence toutes les politiques gouvernementales ayant un impact sur le développement des pays partenaires de l'aide.

N° 3 DE MME SNOY ET CONSORTS

Point 1

Au premier tiret, 4^e ligne, insérer les mots “à l'*agriculture*” **entre les mots** “au commerce,” **et les mots** “à la santé”.

JUSTIFICATION

La politique agricole commune a un impact important sur le développement des pays du Sud.

N° 4 DE MME SNOY ET CONSORTS

Point 1

Entre le 5^e et le 6^e tiret, insérer le tiret suivant:

“— *de faire prévaloir des objectifs de développement durable et d'inclusion sociale sur l'objectif de croissance du PIB;*”.

JUSTIFICATION

Jusqu'à présent, la position que la Commission européenne s'apprête à défendre est excessivement tournée vers des objectifs purement économiques de croissance, ceci peut se faire aux dépens de la durabilité.

N° 5 DE MME SNOY ET CONSORTS

Point 1

Compléter le 14^e tiret par les mots suivants:

Nr. 2 VAN MEVROUW SNOY c.s.

Punt 1

In het eerste gedachtestreepje, tweede regel, de woorden “in andere domeinen van het ontwikkelingsbeleid” **vervangen door de woorden** “*over andere aanlegenheden die het ontwikkelingsbeleid betreffen*”.

VERANTWOORDING

Het is zaak alle regeringsbeleidslijnen die een invloed hebben op de ontwikkeling van de partnerlanden van de samenwerking op één lijn te krijgen.

Nr. 3 VAN MEVROUW SNOY c.s.

Punt 1

In het eerste gedachtestreepje, vierde regel, het woord “*landbouw-*” **invoegen tussen de woorden** “handels-,” **en** “gezondheids-”.

VERANTWOORDING

Het gemeenschappelijk landbouwbeleid heeft een grote invloed op de ontwikkeling van de landen van het Zuiden.

Nr. 4 VAN MEVROUW SNOY c.s.

Punt 1

Tussen het vijfde en zesde gedachtestreepje, het volgende gedachtestreepje invoegen:

“— *duurzame ontwikkeling en sociale inclusie oogmerken te laten voorgaan op de groei van het bbp;*”.

VERANTWOORDING

Tot nog toe is het standpunt dat de Europese Commissie wil gaan verdedigen al te sterk gericht op de zuiver economische doelstellingen zoals groei, wat ten koste kan gaan van de duurzaamheid.

Nr. 5 VAN MEVROUW SNOY c.s.

Punt 1

Het veertiende gedachtestreepje aanvullen met de woorden:

“et en particulier au financement de la lutte contre le changement climatique;”.

Thérèse SNOY (Ecolo-Groen!)
Wouter DE VRIENDT (Ecolo-Groen!)
Patrick MORIAU (PS)

N° 6 DE M. VERCAMER

Dans les demandes au gouvernement fédéral, remplacer le point 2 du seizième tiret par ce qui suit:

“• les entreprises locales ne peuvent pas être lésées par rapport aux entreprises multinationales et internationales. Les entreprises locales peuvent en effet contribuer davantage au développement de l'économie locale et de la population locale.

C'est pourquoi il est important que ces entreprises puissent participer aux marchés publics et que ces marchés soient organisés en toute transparence et soient contrôlés par des instances indépendantes. Les entreprises locales méritent d'être prioritaires lorsqu'elles peuvent offrir les prix les plus compétitifs et les nécessaires garanties de qualité;”.

JUSTIFICATION

L'implication des entreprises locales doit être encouragée car le développement (et la consolidation) de l'économie locale peut en effet avoir un impact direct et positif sur la population locale. Il faut cependant considérer avec prudence le principe selon lequel les entreprises locales doivent automatiquement être prioritaires par rapport aux entreprises multinationales et internationales. Une attribution automatique peut en effet faciliter la corruption et entraîner les inévitables risques au niveau de la qualité, de la sécurité et de la santé. C'est pourquoi il est surtout important que les entreprises locales puissent prendre part aux marchés publics et que ceux-ci soient organisés de manière loyale et transparente. La philosophie doit être que les entreprises locales doivent être sélectionnées sur la base de leur savoir-faire local, de leurs meilleurs prix et de leurs garanties de qualité.

N° 7 DE M. VERCAMER

Remplacer le point 2 par ce qui suit:

“2. de s'engager à informer systématiquement le Parlement (et tous les acteurs pertinents au sein de la coopération au développement) sur toutes les conférences importantes et réunions internationales auxquelles notre pays participe et qui portent sur la coopération au développement, en ce compris le quatrième

“en vooral aan de financiering van de strijd tegen de klimaatverandering;”.

Nr. 6 VAN DE HEER VERCAMER

Bij de verzoeken aan de federale regering, het zestiende gedachtenstreepje, tweede punt, vervangen als volgt:

“• lokale ondernemingen mogen niet worden benadeeld ten aanzien van multinationals en internationale ondernemingen. Lokale ondernemingen kunnen immers meer bijdragen tot de ontwikkeling van de lokale economie en de lokale bevolking.

Het is daarom belangrijk dat deze ondernemingen kunnen deelnemen aan openbare aanbestedingen, en dat deze aanbestedingen worden georganiseerd in alle transparantie alsook gecontroleerd door onafhankelijke instanties. Lokale ondernemingen verdienen voorrang wanneer ze de meest competitieve prijzen en de nodige kwaliteitsgaranties kunnen bieden;”.

VERANTWOORDING

Het betrekken van lokale ondernemingen moet gestimuleerd omdat de ontwikkeling (en verdere versterking) van de lokale economie inderdaad een directe en positieve impact kan hebben op de plaatselijke bevolking. Men moet echter voorzichtig zijn met het principe dat lokale ondernemingen automatisch voorrang moeten krijgen op multinationals en internationale ondernemingen. Automatische toewijzing kan immers corruptie in de hand werken alsook de nodige risico's met zich mee brengen op het vlak van kwaliteit, veiligheid en gezondheid. Belangrijk is daarom vooral dat lokale ondernemingen kunnen deelnemen aan openbare aanbestedingen en dat deze georganiseerd worden op een eerlijke en transparante manier. De filosofie moet zijn dat plaatselijke ondernemingen moeten worden geselecteerd op basis van hun lokale knowhow, betere prijzen en kwaliteitsgaranties.

Nr. 7 VAN DE HEER VERCAMER

Punt 2 vervangen als volgt:

“2. Om zich te engageren tot het systematisch informeren van het Parlement (en alle relevante actoren binnen ontwikkelingssamenwerking) over alle belangrijke conferenties en internationale bijeenkomsten waaraan ons land deelneemt en die betrekking hebben op ontwikkelingssamenwerking — inclusief het 4de High

forum de haut niveau. Le ministre de la Coopération au développement doit notamment s'engager à informer en détail le Parlement, aussi bien avant qu'après de telles réunions, sur les objectifs de celles-ci, sur le point de vue que le gouvernement fédéral adoptera et sur les résultats obtenus."

JUSTIFICATION

Un briefing systématique des parlementaires — tant à l'approche de conférences importantes qu'à l'issue de celles-ci — s'inscrit dans la recherche d'une transparence maximale.

N° 8 DE MMES DEMOL ET DE MEULEMEESTER

Point 1

Dans le premier tiret, remplacer les mots "et de placer, à cette occasion, l'éradication de la pauvreté, la défense des droits et la lutte contre l'inégalité au centre des débats" **par les mots** "et de placer, à cette occasion, les objectifs du Millénaire au centre des débats".

JUSTIFICATION

Les Objectifs du millénaire pour le développement sont plus larges que la seule lutte contre la pauvreté. Les sept autres objectifs ne peuvent être ignorés. Cela fait d'ailleurs longtemps que le discours sur la coopération internationale n'est plus centré sur la seule "lutte contre la pauvreté", mais porte également sur le niveau d'instruction, les soins de santé et la qualité de vie, notamment. Le *Human development index* en est la preuve.

N° 9 DE MMES DEMOL ET DE MEULEMEESTER

Point 1

Dans le septième tiret, remplacer les mots "l'abandon progressif des conditions de politique économique, qui ont un impact négatif sur les citoyens," **par les mots** "la création de conditions de politique économique durable qui ont un impact positif sur les citoyens et les entreprises locales".

JUSTIFICATION

Les paramètres macroéconomiques gardent toute leur importance dans le débat sur le développement durable. Il est tout à fait normal que les donateurs y lient des conditions.

Level Forum. Met name de minister van Ontwikkelings-samenwerking moet zich engageren om zowel voor als na dergelijke bijeenkomsten het Parlement uitvoerig te informeren over de doelstellingen ervan, het standpunt dat de federale regering zal innemen en de bereikte resultaten."

VERANTWOORDING

Een systematische briefing van de parlementsleden — zowel in de aanloop naar belangrijke conferenties als nadien — past binnen het streven naar een maximale transparantie.

Stefaan VERCAMER (CD&V)

Nr. 8 VAN DE DAMES DEMOL EN DE MEULEMEESTER

Punt 1

In het eerste streepje, de woorden "en hierbij armoede-uitroeiing, het verdedigen van rechten en het bestrijden van ongelijkheid centraal te stellen" **vervangen door de woorden** "en hierbij de Milleniumdoelstellingen centraal te stellen".

VERANTWOORDING

De MDG's zijn breder dan alleen de armoedebestrijding. De andere zeven doelstellingen mogen niet worden genegeerd. Het discours rond internationale samenwerking is trouwens al langer niet louter en alleen meer gefocust op 'armoedebestrijding', maar ook op bijvoorbeeld scholingsgraad, gezondheidszorg, levenskwaliteit. Getuige hiervan de *Human development index*.

Nr. 9 VAN DE DAMES DEMOL EN DE MEULEMEESTER

Punt 1

In het zevende streepje, de woorden "een geleidelijk stopzetten van economische beleidsvoorwaarden die een negatieve impact hebben op burgers" **vervangen door de woorden** "duurzame economische beleidsvoorwaarden voor te stellen die een positieve impact hebben op burgers en lokale bedrijven".

VERANTWOORDING

De macro-economische parameters blijven wel belangrijk in het debat rond duurzame ontwikkeling. Het is niet meer dan normaal dat de donoren hier voorwaarden aan koppelen.

N° 10 DE MMES DEMOL ET DE MEULEMEESTER

Point 1

Dans le onzième tiret, supprimer les mots “Dans les pays à revenus moyens, la coopération au développement doit se concentrer sur la lutte contre l'inégalité et la pauvreté. Les mécanismes de redistribution sont essentiels à cet égard.”.

JUSTIFICATION

Dans les pays à revenus moyens, la coopération doit s'inscrire dans un cadre beaucoup plus large qu'un mécanisme de redistribution. L'assistance technique (comme en matière de management de PME, de corporate responsibility) est très importante dans ce groupe de pays.

N° 11 DE MMES DEMOL ET DE MEULEMEESTER

Point 1

Dans le seizième tiret, supprimer le troisième point.

JUSTIFICATION

Cette mesure freinera les investissements dans les pays en développement. Il est par ailleurs impossible de mettre cette mesure en pratique (via quelle plateforme/organisation?). Un “Code de conduite” pour le secteur privé est en revanche possible.

N° 12 DE MME VIENNE

Point 1

Au 7^e tiret, remplacer les mots “qui ont un impact négatif sur les citoyens” **par les mots** “*qui ont un effet négatif sur les conditions de vie des citoyens*”.

Christiane VIENNE (PS)

Nr. 10 VAN DE DAMES DEMOL EN DE MEULEMEESTER

Punt 1

In het elfde streepje, de woorden “zo moet de ontwikkelingssamenwerking in middeninkomenslanden zich toeleppen op het bestrijden van ongelijkheid en armoede. Herverdelingsmechanismen zijn hierbij cruciaal.” **doen vervallen.**

VERANTWOORDING

In middeninkomenslanden moet samenwerking juist veel breder gebeuren dan via een herverdelingsmechanisme. Technische assistentie (zoals inzake kmo-management, *corporate responsibility*) is heel belangrijk in deze groep van landen.

Nr. 11 VAN DE DAMES DEMOL EN DE MEULEMEESTER

Punt 1

In het zestiende streepje, het derde punt weglaten.

VERANTWOORDING

Deze maatregel zal investeringen in ontwikkelingslanden afremmen. Daarnaast is de maatregel onmogelijk in de praktijk te brengen (via welk platform/organisatie). Een “*Code of Conduct*” voor de private sector is wel mogelijk.

Els DEMOL (N-VA)
Ingeborg DE MEULEMEESTER (N-VA)

Nr. 12 VAN MEVROUW VIENNE

Punt 1

In het zevende gedachtestreepje, de woorden “die een negatieve impact hebben op burgers” **vervangen door de woorden** “*die een negatieve invloed hebben op de levensomstandigheden van de burgers*”.

N° 13 DE M. DE DONNEA

Point 1^{er}**Remplacer le seizième tiret, point 3, comme suit:**

“• les pouvoirs publics et le secteur privé (à but lucratif) doivent offrir des garanties en matière de respect des normes internationales sociales, écologiques et de transparence financière;”.

François-Xavier de DONNEA (MR)

Nr. 13 VAN DE HEER DE DONNEA

Punt 1

Het zestiende gedachtestreepje, punt 3, vervangen door wat volgt:

“• de overheid en de (for-profit) privésector moeten garanties bieden met betrekking tot de inachtneming van de sociale en ecologische normen en die inzake financiële transparantie;”.